



Associació d'Amics del Museu de
Ciències Naturals de Barcelona

VIII TROBADA DE COL-LABORADORS FRANCESC ESPAÑOL

Laboratori de Natura, Barcelona, 19 de novembre de 2016



Foto: Jordi Vidal

**Apunts biogràfics sobre el
Dr. Werner Marten
(1906-1974).**

Un savi alemany a Blanes

Cristòfol Jordà Sanuy



R. Helles.
Barça.

MANOMETROS

MÁS DE SEIS MILLONES VENDIDOS SON LA MEJOR GARANTÍA



SCHAEFFER & BUDENBERG
G. M. B. H.
MAGDEBURGO-BUCKAU.

Venta exclusiva y almacenes en España
BARCELONA MARTIN MARTEN SEVILLA



Sevilla

Kartenskizzen.

Werner Marten 1917

Schuljahr 16

Seite 31

Otto Dismarck, Kartenskizzen.

E. Herren's Verlag (H. Herren),
Wittenberg.



ASSEMBLEA GENERAL ORDINARIA DEL DIA 13
DE DESEMBRE DE 1924.

Presidència de D. Domènec PALET i BARBA

President.

Amb assistència dels membres SRS. AGUILAR-AMAT (Secretari), CODINA SALA, VÁZQUEZ i ZARIQUIEY ALVAREZ, el Sr. President declara oberta l'Assemblea a les 19 hores.

Llegida l'acta de les dugues Assemblees tingudes l'any passat és aprovada sense observacions.

El Secretari amb breus paraules dona compte del moviment i activitat de la INSTITUCIÓ en el transcurs de l'any 1924 quin moviment palesa pels resultats científics obtinguts, que el treball dels membres de la INSTITUCIÓ és cada vegada més notable doncs en el BUTLLETÍ de 1924. han sigut descrites unes disset formes noves per a la Ciència, sense contar un gran nombre d'espècies noves per a les fauna i flora catalana, aixís com moltes localitats també noves.

En l'any que finirà han sigut admesos dos socis nous, el Sr. Martín MARTEN de Barcelona que es dedica a *Lepidopters* i els Srs. LENCKE & BUECHNER, de New-York, llibreters.

En la Biblioteca han ingresat alguns nous canvis, tals com *Münchener Entomologischen Gesellschaft*, *Naturwissenschaftlicher Verein für Bielefeld und Umgegend*, *Sociedade Entomologica do Rio de Janeiro*, *La Feuille des Naturalistes de Paris* i *Société d'Histoire Naturelle de Toulouse*.

S'acorda commemorar el vigèssim quint aniversari de la fundació de la INSTITUCIÓ CATALANA D'HISTÒRIA NATURAL (3-XII-1899) amb una làmina adequada que farà el membre En Ignasi de SAGARRA.

El Sr. Tresorer presenta l'estat de comptes que donen un total d'entrades de tres mil quatrecentes noranta una pessetes amb vuitantatres cèntims i un conjunt de sortides de tres mil quatrecentes seixanta set pessetes amb noranta cèntims de lo que resulta en remanent en caixa de vintitres pessetes noranta tres cèntims. Són nomenats per a revisar i aprobar els comptes els membres Dr. FONY QUER i Sr. ANDORRÀ.

Després d'acordar-se un vot de gràcies als membres cessants es procedeix a la votació per a l'elecció dels càrrecs de la Directiva que tenen de ser substituïts que són President, Vice-secretari, Bibliotecari, per dimissió del titular, Conservador i Conseller i els senyors President i Secretari ajudats per els Srs. VÁZQUEZ i ZARIQUIEY ALVAREZ varen procedir a l'escrutini.

0
Durante el año se han admitido dos nuevos socios, el Sr. Martin, Marten de Barcelona que se dedica a Lepidopterología, y los Srs. Lencke y Buechner librerías de New-York.

En la Biblioteca han ingresado algunos cambios nuevos, tales como Münchener Entomologischen Gesellschaft, Naturwissenschaftlicher Verein für Bielefeld und Umgegend, Sociedade Entomologica do Rio de Janeiro, La Feuille des Naturalistes de Paris i Societe d'Histoire Naturelle de Toulouse.

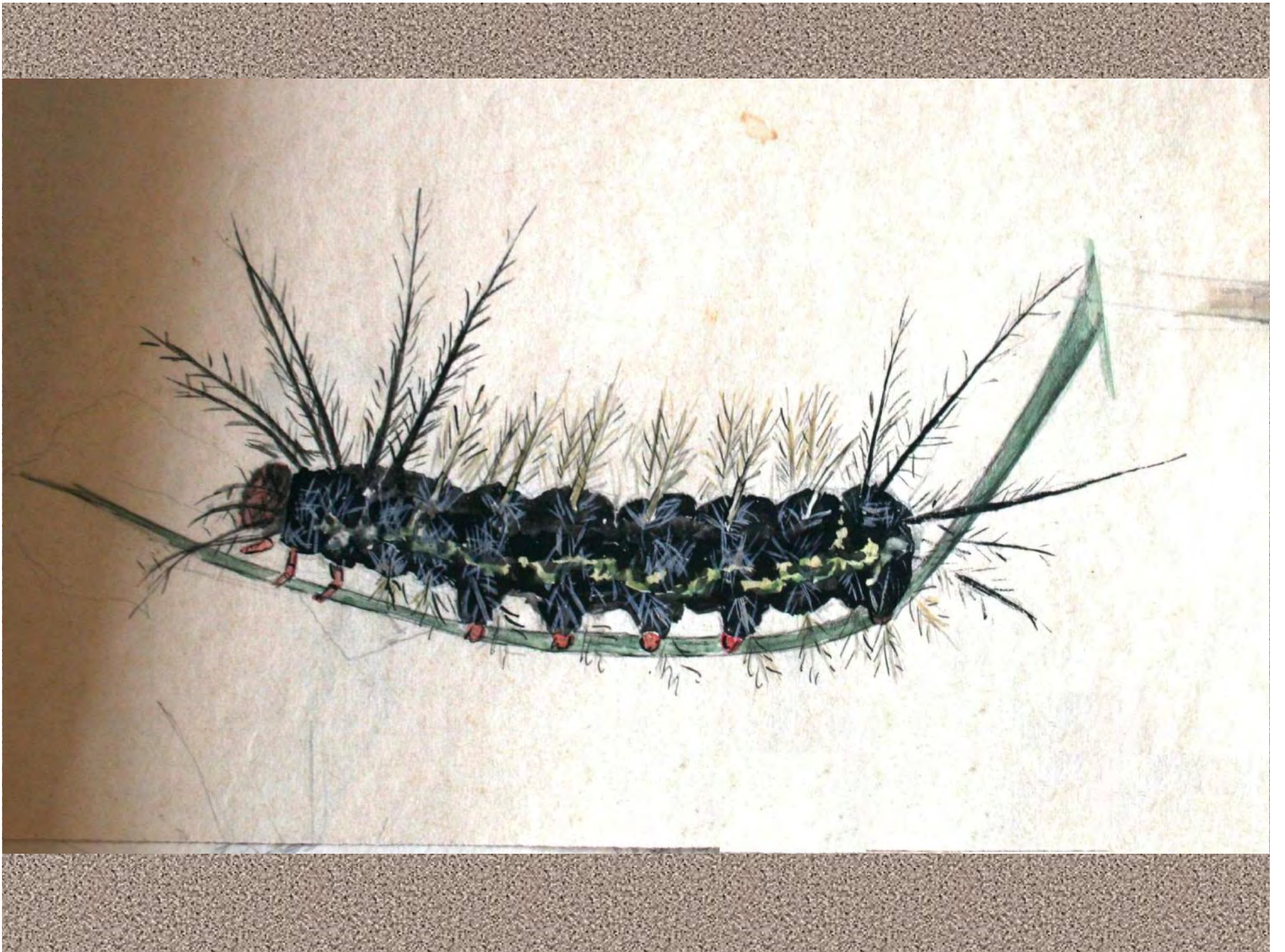
Se acuerda conmemorar...

Asamblea general ordinaria del día 13 de Diciembre de 1924.

Presidencia de Don Domingo Palet y Barba con asistencia de los miembros Srs. Aguilar-Amat (Secretario), Codina, Sala, Vázquez y Zariquiey Alvarez, el Sr. Presidente declara abierta la Asamblea a las 19 horas.

Leídas las actas de las dos Asambleas celebradas el año 1923 son aprobadas sin observaciones.

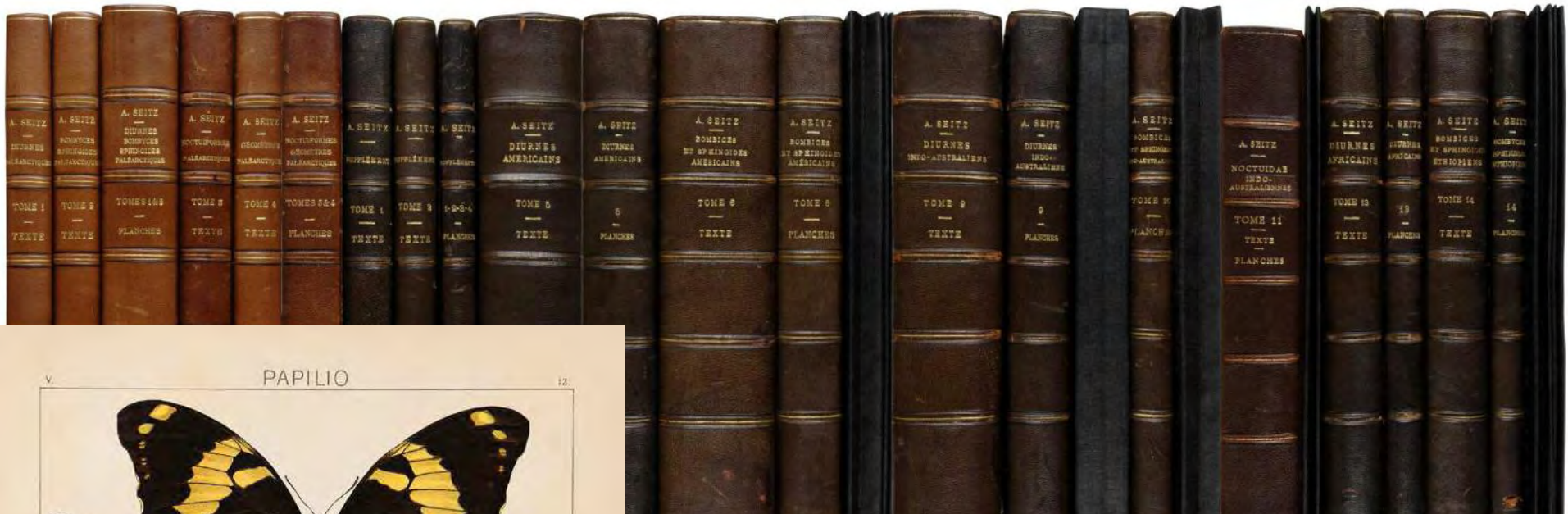
El secretario da cuenta del movimiento de la Institución durante el año 1924 cuyos movimientos y actividad demuestran por los resultados científicos obtenidos que el trabajo de los miembros de la Institución va siendo cada día mas notable, pues en el boletín de 1924 se han descrito unas 17 formas nuevas para la Ciencia, sin contar gran número de especies nuevas para la fauna y la flora de Cataluña como tambien muchas nuevas localidades.





189. *Alrededores de BARCELONA. —
Las Planas de Vallvidrera — Estacion.*
L. Roisin, fot. Barcelona.





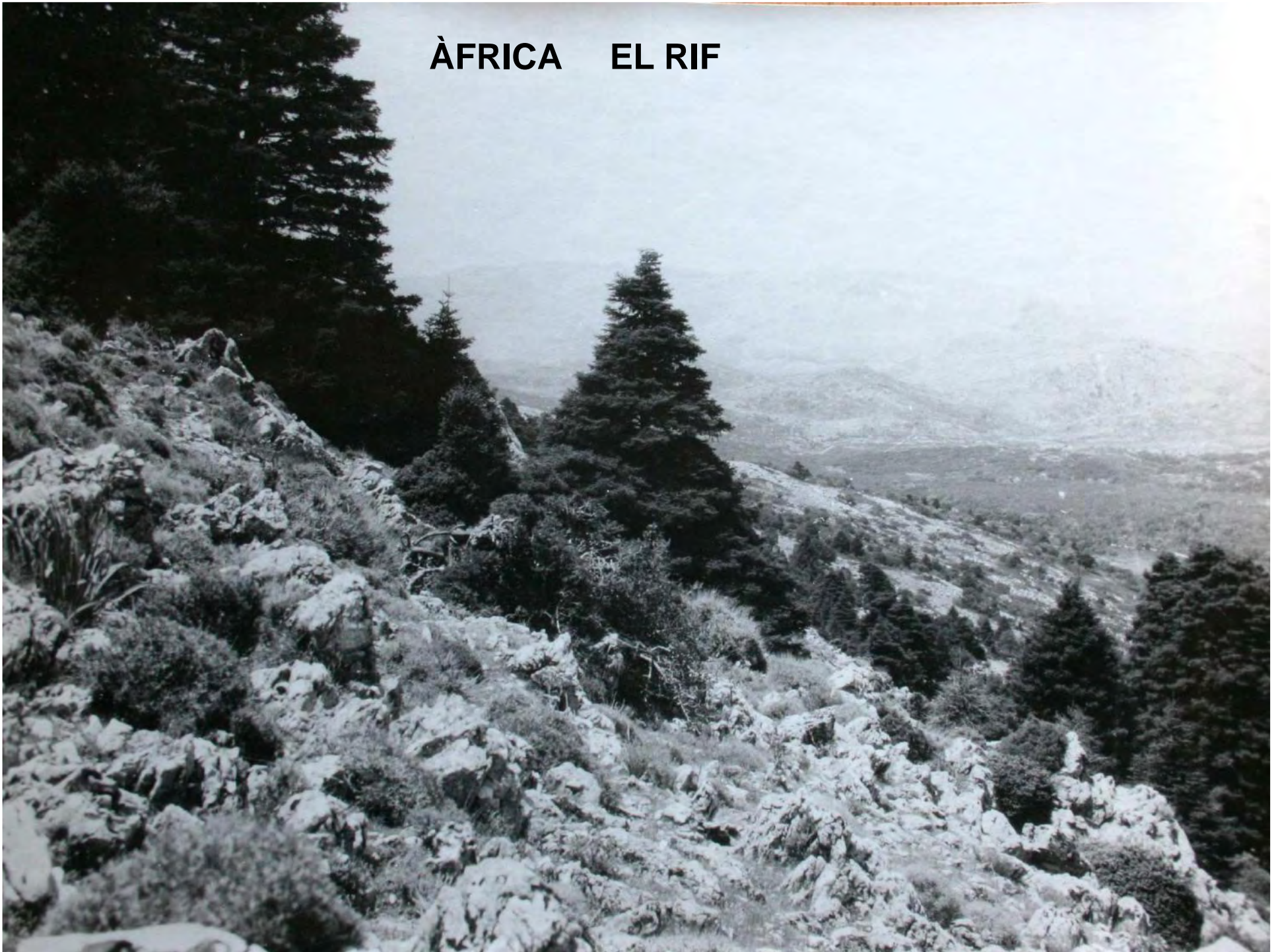


Itatiaya, Dez. 1926

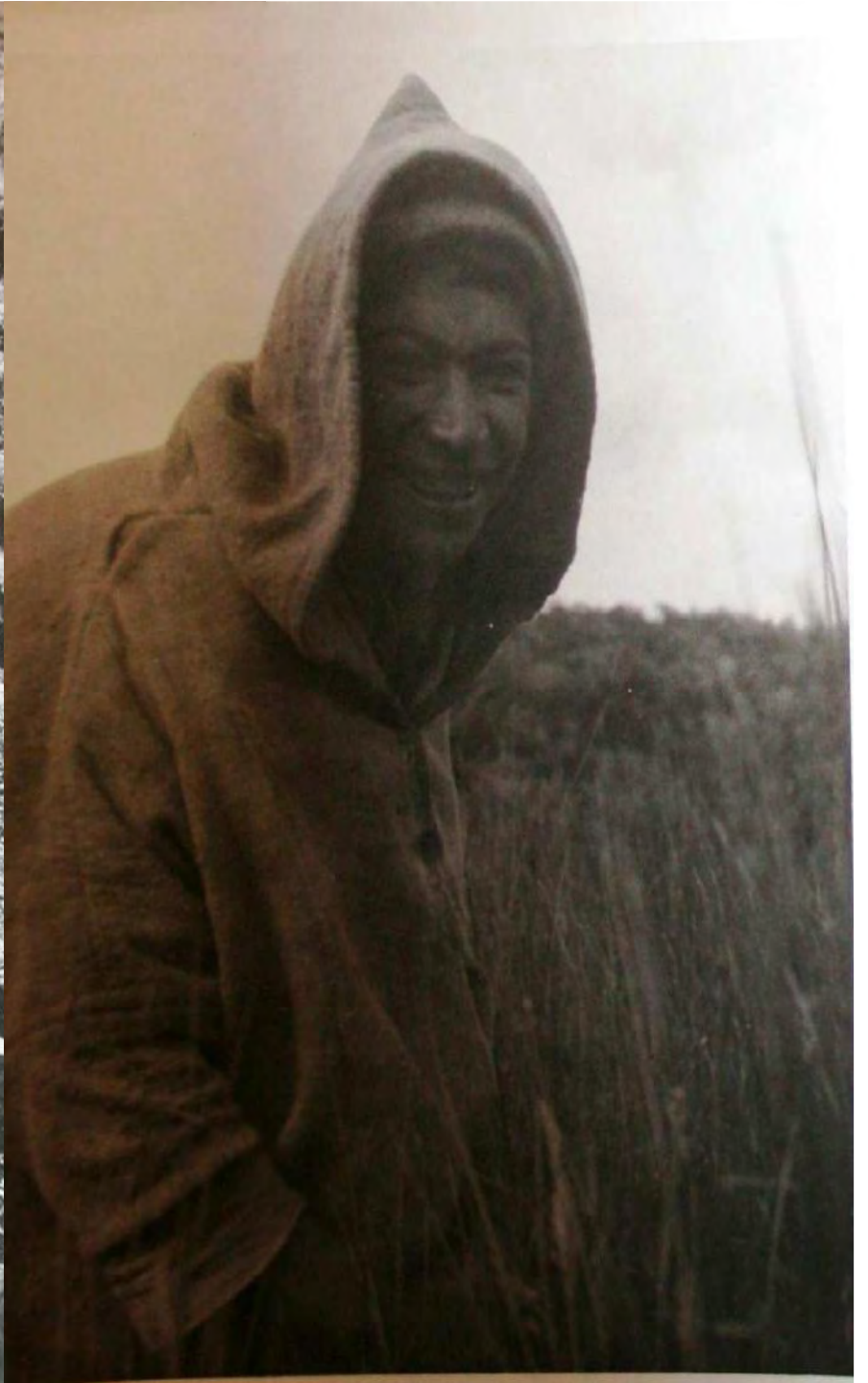


FIGURES 1-6. Adult clearwing moths. 1, *Carmenta aerosa*, male, Lectotype; 2, *C. asema*, female, Holotype; 3, *Synanthedon martenii*, female, Holotype; 4, *C. plaumanni*, male, Holotype (dorsal aspect); 5, *C. plaumanni*, male, Holotype (ventral aspect); 6, *C. laticraspedontis*, female, Holotype (dorsal aspect, abdomen removed);

ÀFRICA EL RIF











Barcelona - 22 - VII - 42



MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
DE BARCELONA

SECCION DE ENTOMOLOGIA

Dr. Werner Maxten
Königstein.

Mi querido amigo,

Como supongo se encontrará ya en Königstein
pláceme enviarte un cordial saludo y al mismo tiempo infor-
marte de las novedades ocurridas en el museo desde su salida ha-
cia Alemania.

Hace unos días regresó el Sr. Morales de su excursión
al Sahara, vino encantado de los éxitos logrados durante su ex-
curción científica y con ganas de volver pronto por aquellas tierras.
De insectos no trajo muchos, sin embargo algunos son interesantes;
el examen del material recogido da la sensación de pobreza pues
las especies son siempre las mismas, eso sí, la mayoría representan
por un numeroso lote de ejemplares. De lepidópteros no tra-
jó ninguno, según creo se quedaron en Rabat. Para Ud. me

APARTADO DE CORREOS 593
TELEFONO 2287 A.

2111 5544





Una nueva subespecie del *Antirrhinum valentinum*
(ssp. *Martenii* F. Q.)

por el

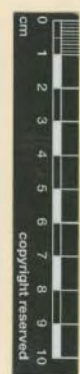
Dr. P. FONT y QUER

Durante su viaje a las tierras altas del Protectorado Español de Marruecos, nuestro amigo el señor MARTEN recolectó varias muestras de plantas que ha tenido la amabilidad de comunicarnos. Una de ellas tiene gran interés; es la siguiente:

***Antirrhinum valentinum* F. Q. ssp. *Martenii* ej.** — *A typo differt foliis tenuioribus, angustioribusque, oblongo-lanceolatis, a basi longe attenuatis; floribus majoribus, usque ad 20 mm., calcare saccato, 2-2,5 mm.; capsula seminibusque ignotis. Hab. in rupibus calcareis editis supra Bab-er-Ruida, in declivibus montis Lexhab, ubi Marten, æstate 1954, legit. Typus in Herbario Instituti Botanici Barcinonensis.*

Esta estirpe, relacionada con el *Antirrhinum valentinum* del Mondúber y de las montañas calcáreas de la sierra de Corbera de Alcira, en Valencia, ha sido hallada en Marruecos representada por la indicada subespecie. El área del *A. valentinum* ha quedado, por tanto, considerablemente ensanchada, y viene a coincidir ahora con la de la *Scabiosa saxatilis*.

BC-145194 ESCANEJAT
14.02.2014



TYPUS
Antirrhinum valentinum Font Quer
ssp. *Martenii* Font Quer
Coll. Bab. 4. 412 (1954)



Envíada una parte a
Rothmaler a retornar
8 Jun. 1956

INSTITUTUM BOTANICUM BARCINONENSE
Antirrhinum valentinum F. Q.
var. *Martenii* Font Quer
Habitat: Prop. Alcañices, en Sierra de Bab-er-Ruida (Prov. del Tago),
Marr. Bab-er-Ruida
Len. diachn. 1954 145194



Una nova subspècie de l'Antirrhinum valentinum (ssp. Martenii F.Q.)

pel

Dr. P. Font Quer

Durant el seu viatge a les terres altes del Protectorat Espanyol del Marroc, l'amic Marten recollí diverses mostres de plantes que ha tingut la gentilesa de comunicar-me. Entre elles n'hi he trobat una de gran interès, que és la següent:

Antirrhinum valentinum F.Q. ssp. *Martenii* ej. - A typo differt foliis tenuioribus, angustioribusque, oblongo-lanceolatis, obtusis, a basi longe attenuatis; floribus majoribus, usque ad 20 mm., calcare saccato, 2-2'5 mm; capsula seminibusque ignotis. Hab. in rupibus calc. editis supra Xauen, ubi cl. entomologus Marten, aestate 1954, legit. Typus in Herbario Institutii Botanici Barcinonensis, n^o

Aquesta nova estirp, relacionada amb l'Antirrhinum valentinum del Mondúber i de les muntanyes calcàries de la serra de Corbera d'Alcira, a València, retrobada ara al Marroc, té una àrea que pot ésser comparada amb la de la Scabiosa saxatilis Cav.



En 1954, un entomòleg alemany establert a Barcelona, el Dr. Werner Marten, va recol·lectar una rara espècie de *Antirrhinum* en el Nord d'Àfrica mentre participava en una expedició de recol·lecció de papallones en les muntanyes del Rif marroquí. Encara que era un gran especialista en lepidòpters del gènere *Zygaena* en la Península Ibèrica, també era director del Jardí Botànic Marimurtra, a Blanes, i mostrava molt interès per espècies de flora

Vitt

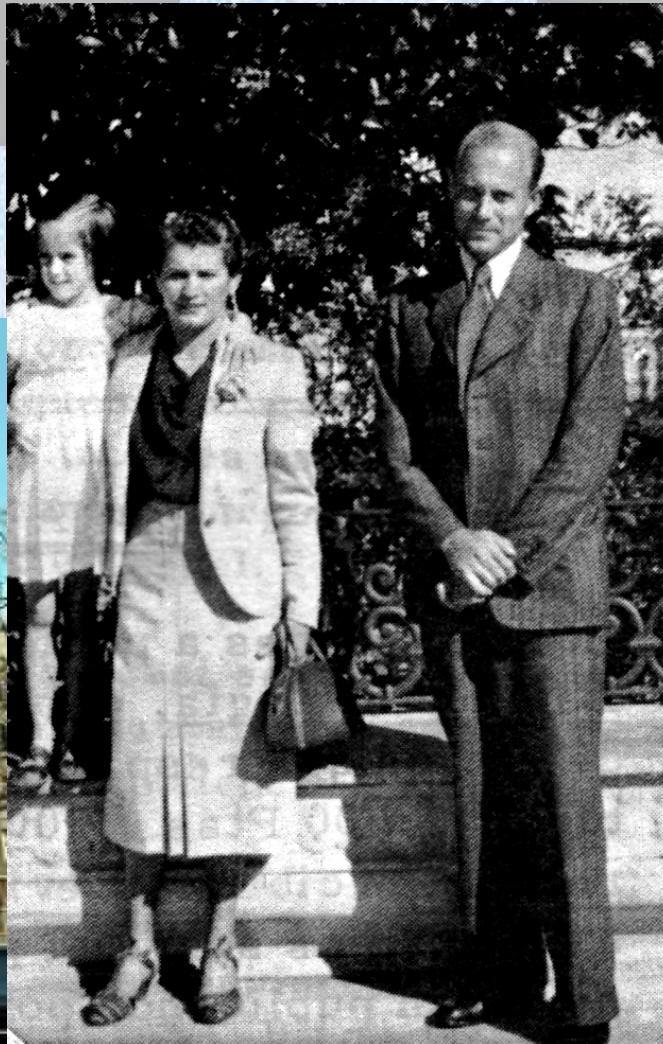
© T. Witt



Lactotypus
Coscimia ♀
benderi
Marten, 1957
Thomas Witt, München

Hispania mex
Huelva
10.9.1954
leg. Dr. W. Marten

Abgebildet
Ent. Z. 67: 89
Fig. 3 (1957)













Blanes, 18.10.43.

Apreciado amigo Margalef:

Por la presente me permito pedirme su favor: quisiera comprarse Vol. - por mi cuenta desde luego - un ejemplar de "Desde empieza la vida" y lo entregaré a un amigo mío de esa zona es el *En mi nombre*

Dr. Werner Marten

Calle Guillermo Tell 44, San Ferrn.

Si fuera posible, creo sería convenientemente hacerse Vol. lo entrega personalmente, pues el Dr. Marten es entomólogo que, desde luego, no tiene nada que ver con los estudios de Vol., pero creo no me' por demás se conozcan Vs. pues todos los hombres serios de ciencia se deberían conocer.

Gracias y afectuosos saludos

suyo buen amigo

eine Mutation? mir ist sie unbekannt.

Ich erlaube mir noch, Ihnen nachstehend meine Adresse in der Sierra Segura zu geben und es wuerde mich sehr freuen, wenn Sie mir eine guenstige Antwort auf meine Anfrage dahin zukommen lassen wollten.

Mit den herzlichsten Gruessen verbleibe ich stets Ihr

Werner

W. Marten
lista de correos
Alcarraz/Albacete

WM 2



Calle de Játiva, 31
TELÉFONO NÚM. 14485
VALENCIA

HOTEL METROPOL

13. Mai 1940.

16.5.40

Lieber Herr Faust,

Von meinem Bruder Willy erfuhr ich dieser Tage in Sevilla, dass Sie in Barcelona schon mehrfach nach mir gefragt haben und da ich mich gerade in Valencia aufhalte, will ich Ihnen auf raschestem Wege kurze Nachricht zusenden, denn noch heute fahre ich nach der Sierra Segura weiter.

Seit meiner Abreise von Barcelona habe ich mich in Sevilla aufgehalten, wo ich mich neben meiner Entomologie auch reichlich mit Botanik beschaeftigt habe. Schon die Reise nach dem Sueden war botanisch hoch interessant, in besonderem Masse die Kuestenregion von Alicante und Almeria, aber auch die Gegend von Cadiz,

wo damals von Blumenlenkte. Da unternahm, etwas davon der Aufgabe In Sevilla tragen, was schon frue



Dirección telegráfica: «METROPOL» VALENCIA



Barcelona, den 23.2.40

Lieber Herr Faust!

Zu meinem großen Freude bin ich von
meiner Reise nach Andalusien nun doch noch dank ge-
kommen, Sie in Ihren schönen Garten besuchen zu können.
Welchen Eindruck denn in Spanien einzigartig Anlage auf
mich gemacht hat, das läßt sich schwer in Worte fassen,
doch kann ich ohne Übertreibung behaupten, dass die
Lage im Park zu den schönsten meines ganzen Spanierens
zählen und zu den ansehnlichsten - zumindest was ich am
sinnvollsten überlegen, was ich wohl an Ihrer Stelle noch
sich würde, und was für Aufgaben die Zukunft - noch stellen
würde. Als ich am Morgen nach Ihrer Abreise bei Marben
hinter am Fluss entlang nach der Flussmündung wanderte,
stellte ich mich schätzend fest, dass die Lage der Felsen von Blanes
nicht günstiger hätte gewählt werden können für Schaffung eines
solchen Gartens; denn alle Sorge im Hintergrund der Ortschaft,
dass man Annahme eben Ihre Bestimmung, wenn leicht beschneit,
Die Ruinenburg stellt also den allerbester Blick von direkter Süd-
wester dar. Der gegenüberliegende Waldhang, rechts von Ruinenburg
d. h. von Ihrem Garten aus gesehen, dürfte meiner Ansicht nach
jedoch wohl die bestmögliche Nische der ganzen Gegend sein.



Declassified per Executive Order 12958, Section 3.5
NND Project Number: NND 775057 By: NND Date: 1977

USG.M.20 Enclosure No. 1 to despatch No. 23,863 of June 23,
1945 from the Embassy at London, England.

GERMANS PROPOSED FOR REPATRIATION FROM

SPAIN.

- B. 1. ACKERMANN, John. Plaza de Vigo 8 - 3º Gerunna.
German Consulate.
- B 2. ADANECK, Elizabeth. Villa Carasa, Calle Guertel
del Este, Miranda del Ebro.
- A 3. AHLERS, Jacob. o/o Enrique Wolfram, Santa Cruz de
Teneriffe. German Consul and
merchant.
- B 4. AHLERS, Albrecht. Santa Cruz de Teneriffe. Son of
Jacob AHLERS.
- B 5. AHLERS, Ulrich. Santa Cruz de Teneriffe. Son of
Jacob AHLERS.
- B 6. ALBRECHT, Dr. Karl Soenke. Teproncada 34, Madrid.
Director of A.F.G. Iberia.
- A 7. ALEXANDER, Jean Charles & ALENDORF, Wilhelm. Conn-
ected with BUCHOLD, Book sellers,
Madrid.

A 8. ALISON,

D 9. ALTEMBERG

C 10. AMAHN,

C 11. AMAHN,

B 12. ALBERG,

B 13. ANDERS,

Declassified per Executive Order 12958, Section 3.5
NND Project Number: NND 775057 By: NND Date: 1977

USG.M.20 Enclosure No. 1 to despatch No. 23,863 of June 23,
1945 from the Embassy at London, England.

GERMANS PROPOSED FOR REPATRIATION FROM

SPAIN.

- B. 1. ACKERMANN, John. Plaza de Vigo 8 - 3º Gerunna.
German Consulate.
- B 2. ADANECK, Elizabeth. Villa Carasa, Calle Guertel

THE FACTUAL LIST OF NAZIS PROTECTED BY SPAIN



Eliah Meyer

In memory of the most excellent "Morgenthau's boys"

War criminals, mass murderers, smugglers, scoundrels, thieves, looters, arms dealers, spies,
thugs, pimps and sluts constitute the following list. Many of them placed titles before their
names: General, Doctor, Count, Prince... They were all just scum.

HINST, Emil. Commander Decorated by **FRANCO** with the *Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas*. (BOE, 30 Septiembre, 1941).

HINZ, Bruno. Decorated by **FRANCO** with the *Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas*. (BOE, 30 Septiembre, 1941). Counsellor.

HIRNER RUSS, Hans. German agent classified D. Listed as D153. In US list of hardened nazis for repatriation. Address: Enrique Granados 30, Barcelona. Born 1906. Married to a Frenchwoman, **Rosa DELAUNILY**. Representative of *Thorer* of Leipzig and believed to have been employed by German Government as fur expert. Used unscrupulous methods in acquiring fortune from sale of furs confiscated from Jews in France. Member of **NSDAP**. Representative for *Thorer* of Leipzig.

HIRSCH, Hugo Walter. Repatriated from Spain in September 10 1946.

HIRSCH, Robert. German agent classified B. Listed as B154. Expelled from Tangier October 1943. Living in Madrid.

HIRSCHBERGER, Herbert. Decorated by **FRANCO** with the *Medalla de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas*. (BOE, 30 Septiembre, 1941). Working for Nazi cabinet.

could resist the temptation of announcing his engagements, marriages, medals or death in the local press. God bless the human vanity. In the years prior to WWII the section of announces in the Spanish Newspaper were used by GIS to transmit messages, so don't forget this section.

The Secondary sources, scholarly papers, etc, can be found in the text.

The Spanish archives with information about these criminals has been closed to researchers under a Censure Act issued by the Government of **Jose Luis RODRÍGUEZ ZAPATERO** in 2010.

“Acuerdo sobre política de seguridad de la información del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación por el que se clasifican determinadas materias con arreglo a la Ley de Secretos Oficiales.

556

El artículo 105 b) de la Constitución Española reconoce el derecho de los ciudadanos al acceso a los archivos y registros informáticos. No obstante, este principio encuentra ciertos límites, como reconoce el propio Artículo 105 b) de la Constitución, “en lo que afecte a la seguridad y defensa del Estado”.

En esa misma línea, el Artículo 37 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.







